

Botticelli in the Sistine Chapel

PART 1: THE HERMETIC CONTEXT

Carl Balowski | September, 2024

Abstract

This essay is the first part of a two-part study examining Sandro Botticelli's The Punishment of the Sons of Korah fresco within the Sistine Chapel, focusing on the integration of Hermetic symbolism and its reinterpretation of the Arch of Constantine. Botticelli's depiction of Moses, wielding a wand-like staff and crowned with a radiant, winged head reminiscent of Hermes, reflects the emerging Renaissance belief that Moses, Hermes, and Thoth were not distinct figures but expressions of a unified perennial wisdom tradition that prefigured Christian revelation. By drawing parallels between Moses' destruction of the idolatrous rebels and Constantine's victory over the pagan Maxentius—commemorated by the Arch of Constantine—Botticelli suggests that both events are manifestations of a divine plan rooted in Hermetic thought, destined to culminate in the advent of Christ.

The essay delves into Botticelli's alteration of the Arch's inscription, replacing its historical commemoration with a cryptic paraphrase that, when read backward, unveils a hidden Hermetic message. This reinterpretation implies that Constantine's Chi Rho vision was not merely a miraculous sign but the visible expression of an ancient, perennial philosophy that had been guiding humanity toward the Christian revelation, as prefigured by Moses, Thoth, and Hermes. The enigmatic stone figure pointing leftward (backwards) serves as a visual cue, inviting the viewer to explore the deeper, concealed wisdom embedded in the artwork.

In the second part of this study, the focus will shift to the political context of the fresco, particularly the impact of the Pazzi Conspiracy and the conflict between Pope Sixtus IV and Lorenzo de' Medici, revealing how these events influenced the painting's content and symbolism. This two-part analysis aims to uncover the layers of meaning Botticelli wove into the fresco, merging esoteric philosophy and political allegory to create a complex narrative that reflects the turbulent intellectual and political climate of mid-late 15th-century Florence.

Introduction

In the intricate interplay of art and esoteric philosophy that characterized the Renaissance, few artists engaged with Hermetic symbolism as subtly and profoundly as Sandro Botticelli. His frescoes in the Sistine Chapel, particularly the depiction of Moses in The Punishment of the Sons of Korah (Figure 1), reveal a nuanced layering of biblical narrative with the perennial wisdom traditions of Hermeticism. This essay explores how Botticelli visually aligns Moses with Hermes, the Greek equivalent of the Egyptian god Thoth, through a deliberate use of iconography that transforms the prophet into a figure embodying both prophetic authority and esoteric knowledge.



The Renaissance saw a revival of Hermetic thought, wherein figures like Marsilio Ficino and Giovanni Pico della Mirandola posited that Moses, Thoth, and Hermes Trismegistus were not merely contemporaries but perhaps even the same person, each representing different expressions of a universal, timeless philosophy that anticipated the truths of Christianity. Botticelli's fresco reflects this convergence of ideas, suggesting that the victories of both Moses and Constantine were not just historical events but manifestations of a divine order established from the foundation of the world.

By examining Botticelli's artistic choices—such as Moses' wand-like staff, the radiant wings emanating from his head, and the enigmatic stone figure pointing to a hidden message—this analysis reveals how the artist embedded complex Hermetic symbolism within a seemingly straightforward biblical scene. The visual and thematic parallels between Moses' destruction of the idolatrous rebels and Constantine's defeat of the pagan Maxentius at the Milvian Bridge are

presented as part of a grand, perennial philosophy. This philosophy, which Botticelli subtly weaves into the fabric of his work, suggests that these events were preordained, pointing toward the ultimate triumph of divine wisdom embodied in Christ.

Through this exploration, we will uncover how Botticelli's art invites the viewer to see beyond the literal narrative, engaging with the hidden Hermetic underpinnings that foreshadowed and supported the Christian revelation. The artist's nuanced portrayal of Moses as a Hermetic figure serves not only as a testament to the intellectual climate of his time but also as an invitation to the viewer to decode the esoteric symbols and recognize the deeper wisdom that lies beneath the surface of his work.

The intersection of ancient Egyptian, Greek, and Judaic traditions reveals a fascinating interplay of shared symbolism and philosophical ideas, particularly as seen through the figures of Thoth, Hermes, and Moses. This comparative exploration examines how these figures—each a conduit of divine wisdom in their respective cultures—were understood and interwoven during the Renaissance, particularly within the intellectual and artistic circles influenced by Marsilio Ficino and the Medici in Florence.

Thoth and the Ibis: The Egyptian Foundation

Thoth, one of the most revered deities of ancient Egypt, was the god of the moon, writing, knowledge and magic, often depicted with the head of an ibis (Figure 2). The ibis itself was a powerful symbol of Thoth, representing his attributes of wisdom, calculation, and communication. The curved beak of the ibis was sometimes depicted as a stylus, emphasizing Thoth's role as the inventor of writing and the patron of scribes. Beyond writing, Thoth was credited with the invention of arithmetic, geometry, and astronomy—fundamental disciplines that structured human understanding of the cosmos. Plato, in his dialogues, explicitly mentions these arts as inventions of Thoth, highlighting his integral role in the development of knowledge and the sciences.



Thoth’s influence extended beyond scholarly pursuits; as a bird he was also seen as a messenger god and a guide of souls, like the Greek god Hermes. In Plato's Phaedrus, Thoth is depicted offering his invention of hieroglyphs to Thamos, who refuses, fearing that writing would weaken his people's memory. This narrative underscores Thoth’s complex relationship with knowledge—both as a powerful tool and as a potential crutch that could hinder true understanding. The ibis, as Thoth's symbolic representation, thus embodies the delicate balance between enlightenment and dependency on symbols.

Hermes: The Winged Messenger

Hermes, the Greek god associated with Thoth, shares many attributes with his Egyptian counterpart. Although not literally depicted as a bird, Hermes is iconographically linked to avian symbolism through his winged sandals, winged helmet, or even wings emerging from his locks. This imagery emphasizes his role as the 'messenger of the gods,' allowing him to metaphorically 'fly' between the heavenly and earthly realms. His winged attributes make him, in a metaphorical sense, like a bird—an Ibis of sorts. In this way, Hermes symbolizes the fluid connection between the divine and mortal worlds, mirroring Thoth’s role as a bridge between realms. As the conductor of souls and the bringer of messages, Hermes’ ability to traverse both the celestial and terrestrial planes highlights his role as an intermediary and reinforces his symbolic kinship with the ibis-headed Thoth.



Hermes Trismegistus: The Syncretic Deity

By late antiquity, Hermes Trismegistus emerged as a syncretic figure who transcended the categories of god and man, embodying a unique blend of the Greek god Hermes and the Egyptian god Thoth. This fusion united the Greek and Egyptian traditions of divine wisdom into a single, enigmatic entity. The title "Trismegistus," meaning "thrice-great," reflects the amplification of the Egyptian epithet used to honor Thoth, elevating Hermes Trismegistus to an unparalleled status of wisdom and knowledge. The earliest surviving reference to Hermes Trismegistus with this title comes from the Ibis shrine in Saqqara, Egypt, where records from 172 BC describe him as "the greatest and the greatest god, great Hermes." This ambiguous description underscores the dual nature of Hermes Trismegistus, who was seen neither as fully divine nor fully human, but as a god-man who bridged both realms, embodying the ultimate synthesis of Greek and Egyptian thought as a supreme figure of esoteric insight.

Therefore, by the time of the Alexandrian Greeks, there was some confusion about Hermes' exact nature: was he a god, as in the Egyptian tradition, or a historical figure? To reconcile this, some Hermetic texts proposed the existence of two Egyptian Hermeses: a grandfather and a grandson. In the Perfect Discourse (aka Asclepius), Hermes Trismegistus speaks of the tomb of his grandfather Hermes in Hermopolis, suggesting a lineage that directly connects Hermes to Thoth. This lineage reinforced the role of Hermes Trismegistus as a pivotal figure who preserved and translated Thoth's wisdom into Greek, ensuring its survival and dissemination in the Hellenistic world.

For the Renaissance thinkers of the 15th century, particularly those influenced by the Medici and their intellectual circles, the writings of Hermes Trismegistus, believed to be just as ancient as Moses, were seen as containing a 'perennial philosophy' that prefigured Christian teachings. They believed that, properly interpreted, the Hermetic texts like that of Moses pointed the way to Christ, serving as a prophetic precursor that aligned with the Christian understanding of salvation and divine truth. Hermes' teachings on the nature of the cosmos, the soul, and the divine order were viewed as allegories that, when read through a Platonic lens, foreshadowed the coming of Christ and the fulfillment of divine revelation. This perspective elevated Hermes to the status of a pre-Christian *prophet*, whose writings were revered not just for their philosophical depth but also for their allegorical significance.

Hermeticism in Renaissance Florence: Ficino, the Medici Circle, and Botticelli's Artistic Influence

This idea gained renewed prominence during the Renaissance, particularly through the work of Marsilio Ficino, who was a central figure in the Medici's intellectual circle. Ficino's Latin translation of the *Corpus Hermeticum* in the 1460s marked a significant revival of Hermeticism, which sought to harmonize Platonic philosophy with ancient wisdom traditions. The Medici family, keen patrons of this intellectual movement, played a pivotal role in fostering an environment where classical mythology, Hermetic philosophy, and Neoplatonism could flourish.

A particularly striking representation of this Hermetic revival can be found in the mid-late 1480s pavement in Siena Cathedral, which, importantly, at the entrance to the nave, depicts Hermes Trismegistus alongside an inscription

identifying him as the “contemporary of Moses” (Figure 3). This artistic representation reflects the Renaissance belief in the shared antiquity and significance of Hermes and Moses, reinforcing the idea of a unified wisdom tradition that predated both classical and Judeo-Christian thought. This image of Hermes instructing figures from both East and West underscores the belief that the Hermetic tradition, much like the Judaic one, served as a precursor to Christianity, bridging Eastern and Western philosophies.



Therefore, this symbolic fusion of traditions was not confined to religious and philosophical texts but also deeply influenced the artistic milieu of Tuscany. Among the artists influenced by this environment was Sandro Botticelli, who was closely associated with the Medici circle. Botticelli’s mythological works, particularly Primavera, The Birth of Venus, and Pallas and the Centaur, are infused with the philosophical and symbolic ideas circulating in Florence at the time. It is believed that Primavera was conceived before Botticelli left for Rome in 1481 to work on the Sistine Chapel frescoes, and that the themes of this painting were likely influenced by his interactions with the Medici intellectuals, who were deeply engaged in the revival of classical and Hermetic traditions.

In Primavera (Figure 4), Hermes appears on the left side of the composition, holding a small caduceus (Asclepius staff) to the clouds, which seems to serve as an interpretive key to the painting. Hermes, traditionally a guide and interpreter of divine messages, could be seen as inviting the viewer to look beyond the surface and delve into the esoteric, or heavenly meanings of the work. This enigmatic portrayal of the winged Hermes suggests Botticelli’s engagement with the Hermetic philosophy that sought hidden truths beneath allegorical images. The inclusion of Hermes and the symbolism

of the Asclepius staff, also a prominent figure in Hermetic texts, indicate Botticelli's alignment with the intellectual and philosophical currents of his time.



Immediately upon his return to Florence in 1482, Botticelli completed Primavera, quickly followed by Pallas and the Centaur and The Birth of Venus, masterpieces that vividly reflect his deep immersion in both classical mythology and Hermetic thought. The striking similarity between the heavily bearded figure in The Punishment of Korah and the equally bearded Centaur in Pallas and the Centaur suggests that the themes and symbols he explored in Rome continued to resonate with him (Figure 5). It is likely that Botticelli, having been influenced by the esoteric ideas circulating in the Medici circle, was already toying with Hermetic concepts in the Sistine frescoes, which later crystallized in his mythological paintings. This rapid succession of works blending Christian and pagan themes with the hidden wisdom of the Hermetic texts reflects Botticelli's ongoing engagement with the Medici's philosophical and cultural agenda, seamlessly integrating the spiritual and intellectual currents of his time.



Centaur, 1483



Korah, 1482

Moses and Hermes: Contemporaries or One and the Same?

The association between Hermes and Moses became a significant theme in Hermetic tradition and early Christian thought, but this idea has even older roots in the works of Artapanus, a 2nd-century BCE Jewish writer. Artapanus proposed that Moses, whom he believed the Greeks called Musaeus, was not only equivalent to Hermes but also the teacher of Orpheus, the legendary Greek poet and musician. This assertion placed Moses at the very foundation of both Egyptian and Greek wisdom traditions. According to Eusebius' report, Artapanus wrote that Moses was the founder of the Egyptian city of Hermopolis, which he established in honor of the Ibis, the symbol of Thoth. This claim effectively conflated Thoth and Hermes with Moses, positioning him as a figure of immense wisdom who bridged cultural and religious boundaries.[1]

This identification was further supported by the linguistic affinity between the ancient Arabic name for Moses, Musa, and the Greek name Musaeus used by Artapanus. The Arabic name Musa, still in use today, is a phonetic abbreviation of the Greek Musaeus, suggesting a longstanding tradition of referring to Moses with this name. For Renaissance Hermeticists, such as those in the Medici circle, this phonetic similarity would have seemed highly significant, offering an alternative 'pet name' for Moses that aligned with their desire to depict him as a contemporary or even a type of

[1] Eusebius – Praeparatio Evangelica 9.27: "This king behaved badly to the Jews; and first he built Kessa, and founded the temple therein, and then built the temple in Heliopolis…. He begat a daughter Merris, whom he betrothed to a certain Chenephres, king of the regions above Memphis (for there were at that time many kings in Egypt); and she being barren took a supposititious child from one of the Jews, and called him Mouses (Moses): but by the Greeks he was called, when grown to manhood, Musaeus…. And this Moses, they said, was the teacher of Orpheus; and when grown up he taught mankind many useful things…….For these reasons then Moses was beloved by the multitudes, and being deemed by the priests worthy to be honoured like a god, was named Hermes, because of his interpretation of the Hieroglyphics….. So Moses, because of the greatness of his army, built a city in this place, and therein consecrated the ibis, because this bird kills the animals that are noxious to man. And he called it Hermes' city."

Hermes or Thoth. In this context, Moses, as Musaeus or Musa, becomes a pivotal figure not only in Jewish tradition but also in the broader Hermetic and Hellenistic world.

Artapanus' view suggested that Moses, under the name Musaeus, was seen by the Greeks as a source of divine inspiration, much like the Muses themselves. By identifying Moses with Thoth and Hermes, Artapanus was not only elevating Moses' status in the eyes of the Greeks and Egyptians but also attempting to reconcile and integrate Jewish wisdom into the broader Hellenistic world. This portrayal of Moses as a teacher of Orpheus and the founder of Hermopolis underscores his role as a foundational figure in both the religious and philosophical traditions of the time.

After Eusebius, church fathers, including Augustine in the early fifth century, later echoed this belief, considering Hermes to be of extreme antiquity and contemporaneous with Moses. This fusion of identities highlights the perceived unity of wisdom traditions across cultures and epochs, suggesting that Moses might have been a kind of "Muse" to Hermes, bringing divine guidance and revelation to humanity.

For Renaissance thinkers, particularly those like Ficino and Pico della Mirandola, the teachings of both Hermes Trismegistus and Moses were understood as philosophical precursors to the advent of Christ. They believed that the so-called 'perennial philosophy,' when properly interpreted allegorically and platonically, pointed the way to Christ's coming millennia before His arrival. In this view, Hermes and Moses were seen as figures who prepared the world for the ultimate revelation of divine truth in Christianity, embodying a wisdom that transcended time and culture and that culminated in the teachings of Christ.

The Three-Act Drama: Prophecy, Fulfillment, and Realization

In the grand narrative of divine wisdom and its manifestation, the teachings of Hermes Trismegistus and Moses can be viewed as the first act of a three-act drama that culminates in the establishment of Christianity. The prophecies and teachings of Thoth / Hermes and Moses, seen as precursors to Christ, laid the groundwork for the arrival of a messianic figure who would embody the ultimate revelation of divine truth.

The second act unfolds with the coming of Christ, whose life, teachings, and sacrificial death are seen as the fulfillment of these ancient prophecies. Christ, embodying both the wisdom of Hermes and the law of Moses, represents the culmination of a long line of divine messengers, each building upon the foundation laid by their predecessors. His message of love, redemption, temperance and salvation was viewed by Renaissance thinkers as the realization of the perennial philosophy hinted at in the Hermetic and Mosaic traditions.

The third and final act of this cosmic drama is marked by the reign of Christianity, solidified by Constantine's Edict of Milan in 313 AD. Constantine's vision of the Chi Rho symbol and his subsequent conversion to Christianity are seen as divinely ordained events that ushered in a new era. Constantine considered his miraculous vision of the Chi Rho as an 'omen' of the forthcoming reign of Christianity through his victory over the pagan emperor Maxentius at the Battle of

the Milvian Bridge. It is the 'Arch of Constantine' that was constructed by the Roman Senate to commemorate his victory in that battle, and therefore stands, to this day, as a symbol of the reign of Christianity over the pagans, or as a symbol (omen) of the fulfillment of Hermes/Moses' philosophy and prophecy. The engravement upon the arch indicates that his victory was 'inspired by the divine,' which was interpreted as the Chi Rho omen. It reads:

> *"To the Emperor Caesar Flavius Constantinus, the greatest, pious, and blessed Augustus: because he, inspired by the divine, and by the greatness of his mind, has delivered the state from the tyrant and all of his followers at the same time, with his army and just force of arms, the Senate and People of Rome have dedicated this arch, decorated with triumphs."*

The Edict of Milan, which granted religious tolerance throughout the Roman Empire, effectively ended the persecution of Christians and established Christianity as a dominant force in the ancient world, known as the Church Militant. This event was interpreted by Renaissance Hermeticists as the ultimate manifestation of the philosophy of Hermes and Moses, bringing their ancient wisdom to fruition in the form of a universal Christian truth that united reason, faith, and divine revelation.

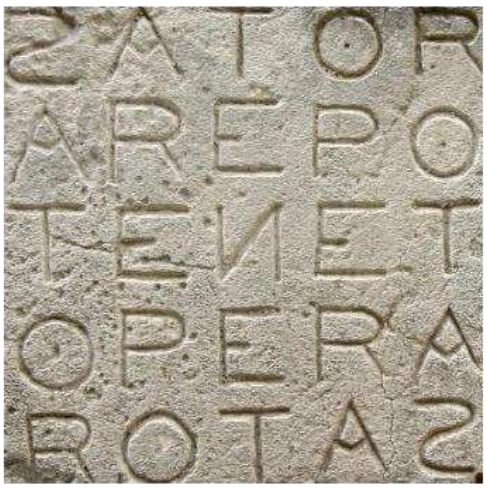
Constantine's establishment of Christianity as the state religion can be seen as the final realization of the divine plan that began with the teachings of Thoth / Hermes and Moses. The prophecy of a coming age of enlightenment and unity, symbolized by the Hermetic and Mosaic traditions, was fulfilled in the rise of a Christianized Roman Empire, which spread the teachings of Christ across the known world. For Renaissance scholars, this three-act drama not only demonstrated the continuity of divine wisdom throughout history but also highlighted the pivotal role of Hermes and Moses as precursors to the Christian revelation.

Therefore, the reemergence of Hermeticism in 15th-century Florence, championed by intellectuals like Marsilio Ficino and embraced by the Medici circle, brought with it a revival of ancient wisdom that exalted Hermes Trismegistus and Thoth as foundational figures of knowledge, potentially predating or even equating with Moses. Such ideas were controversial, as suggesting that Hermes or Thoth could hold an equal or superior position to the revered Biblical patriarch would have been met with suspicion, if not outright hostility, by more orthodox elements of society. In this sensitive environment, those interested in Hermetic teachings initially needed to be discreet in their expression of these ideas.

The Sator Square

An artist like Sandro Botticelli, closely associated with the Medici court and influenced by its philosophical currents, would have been acutely aware of these sensitivities. His fascination with Hermeticism, combined with his role as the 'artist' element of the Medici inner circle, may have inspired him to subtly embed esoteric themes in his work, hidden in plain sight. One technique he could have drawn upon is similar to the Sator Square (Figure 6), an ancient cryptic symbol used to convey layered meanings through its reversible and multidirectional structure. Just as the Sator Square can be

read in multiple ways, Botticelli might have used visual elements that held a straightforward meaning on the surface while concealing a deeper, more esoteric interpretation for those with the insight to discern it.


The Sator Square, a word puzzle dating back to at least the first century AD, features the Latin words SATOR AREPO TENET OPERA ROTAS arranged in a 5x5 grid. While the central word TENET is a perfect palindrome, reading the same forwards and backwards, the other words change in both sound and meaning when reversed. For example, SATOR, meaning "sower" or "planter," becomes ROTAS when read backwards, meaning "wheels" or "rotations." Similarly, AREPO, an obscure or invented word, reverses to become OPERA, meaning "works" or "efforts." This complex interplay of meanings made the square more than just a linguistic curiosity; it was seen as a powerful ancient talisman believed to protect against evil, fire, and disease, and a symbol of hidden, divine order. Alchemists and healers would sometimes use the square in their work, believing that its complex linguistic structure could influence the natural world and bring about healing or protection.

In the Renaissance, with the revival of interest in Hermeticism and mystical traditions, the Sator Square gained renewed prominence. Its enigmatic nature and the multiplicity of meanings it offered resonated with the Hermetic ideal of hidden truths and the interconnectedness of all things. Hermeticists believed that symbols and texts could reveal different layers of understanding, depending on the observer's perspective and wisdom. For an artist like Botticelli, the Sator Square's complexity and its use of reversible meanings would have held fascination. Known for his nuanced use of symbolism and allegory, Botticelli could have employed similar techniques in his paintings, creating works that offered one interpretation when viewed literally, but revealed a deeper, more esoteric significance when considered from another perspective as in his Pallas and the Centaur which reveals the outline of a profiled head which the Centaur seems to embrace.[2]

This approach aligns with the Hermetic tradition of concealing profound truths within the mundane, accessible only to those with the wisdom, and the eyes, to decode them. Just as the Sator Square invites the reader to explore different

[2] See Delorme, "Sandro Botticelli and Leonardo da Vinci", p. 5.

meanings through its reversible words, Botticelli might have crafted his paintings to convey one message at a literal level while hiding a deeper narrative beneath the surface. His mythological masterpieces can be seen as visual expressions of this principle, where mythological figures and allegorical scenes serve as vehicles for conveying deeper truths about the human condition, nature, and the cosmos.

The Arch of Constantine

Like the Sator Square, Botticelli's paintings invite the viewer to look beyond the surface and seek the hidden connections between the divine and the mundane, the visible and the invisible. The image of the Arch of Constantine in Botticelli's Punishment of Korah fresco in the Sistine Chapel is a striking example of the artist's subtle engagement with Hermetic symbolism and his ability to convey layered meanings through his art. Instead of replicating the original Latin inscription from the actual Arch of Constantine—an edifice constructed in 312 AD to commemorate Constantine's miraculous vision of the Chi Rho and his victory at the Battle of the Milvian Bridge, an event that heralded the rise of Christendom—Botticelli chose to inscribe a rough four line Latin paraphrase of Hebrews 5:4 (figure 7). The inscription reads:

NEMO SIBI ASSUMM

AT HONOREM NISI

VOCATUS A DEO

TANQUAM AARON



Translated to English it reads:

> *And no man taketh this honour unto himself, but he that is called of God, as was Aaron.*

This seemingly peculiar choice of paraphrased text sets the stage for a deeper, hidden narrative that Botticelli weaves into the fresco, drawing a parallel between the biblical narrative below and the historical event above.[3] The fresco depicts Moses in front of the altar, and by the divine authority symbolized in his staff, punishing the rebellious sons of

[3] The actual Latin text of Hebrew 5:4 reads: "**nec quisquam sumit sibi honorem sed qui vocatur a Deo tamquam Aaron".**

Korah who defied his leadership and built the golden calf. This mirrors the divine authority given to Constantine through the Chi Rho symbol, which he emblazoned on his soldiers' shields, leading to his victory over the pagan emperor Maxentius. Just as Korah's rebellion against Moses was quashed, leading the Israelites toward the Promised Land, Constantine's victory over the pagan forces paved the way for the establishment of Christianity. The narrative suggests that Moses' role as the divinely appointed leader foreshadows Constantine's role as the divinely chosen ruler, with both figures leading their people to a new divine order.



What makes Botticelli's inscription particularly intriguing is the first line, which acts almost like a title: NEMO SIBI ASSUMM. When read backward, this phrase transforms into MMUSSA IBIS OMEN, a cryptic sequence that hints at a profound, concealed meaning.

The word MMUSSA clearly references MUSA, the Arabic and abbreviated Greek form of Moses. Moses, or Musa in Arabic, was not only the great prophet and lawgiver of the Hebrews but, in certain traditions, a figure whose teachings embodied a deep, mystical wisdom. Renaissance thinkers like Marsilio Ficino and Giovanni Pico della Mirandola viewed Moses, Thoth, and Hermes Trismegistus not as three distinct individuals but as potential manifestations of the same primordial wisdom—a single perennial philosophy that underpinned all true knowledge and divine truth. These scholars believed that Moses, much like Thoth and Hermes, conveyed a wisdom that pointed toward the same divine truths later fulfilled in Christianity.

The word IBIS immediately evokes the image of Thoth, the Egyptian god of wisdom, art, and magic, who was often depicted as an IBIS throughout antiquity. Thoth was revered as the divine scribe and mediator between the earthly and divine realms, and his identity eventually merged with the Greek god Hermes, forming the figure of Hermes Trismegistus

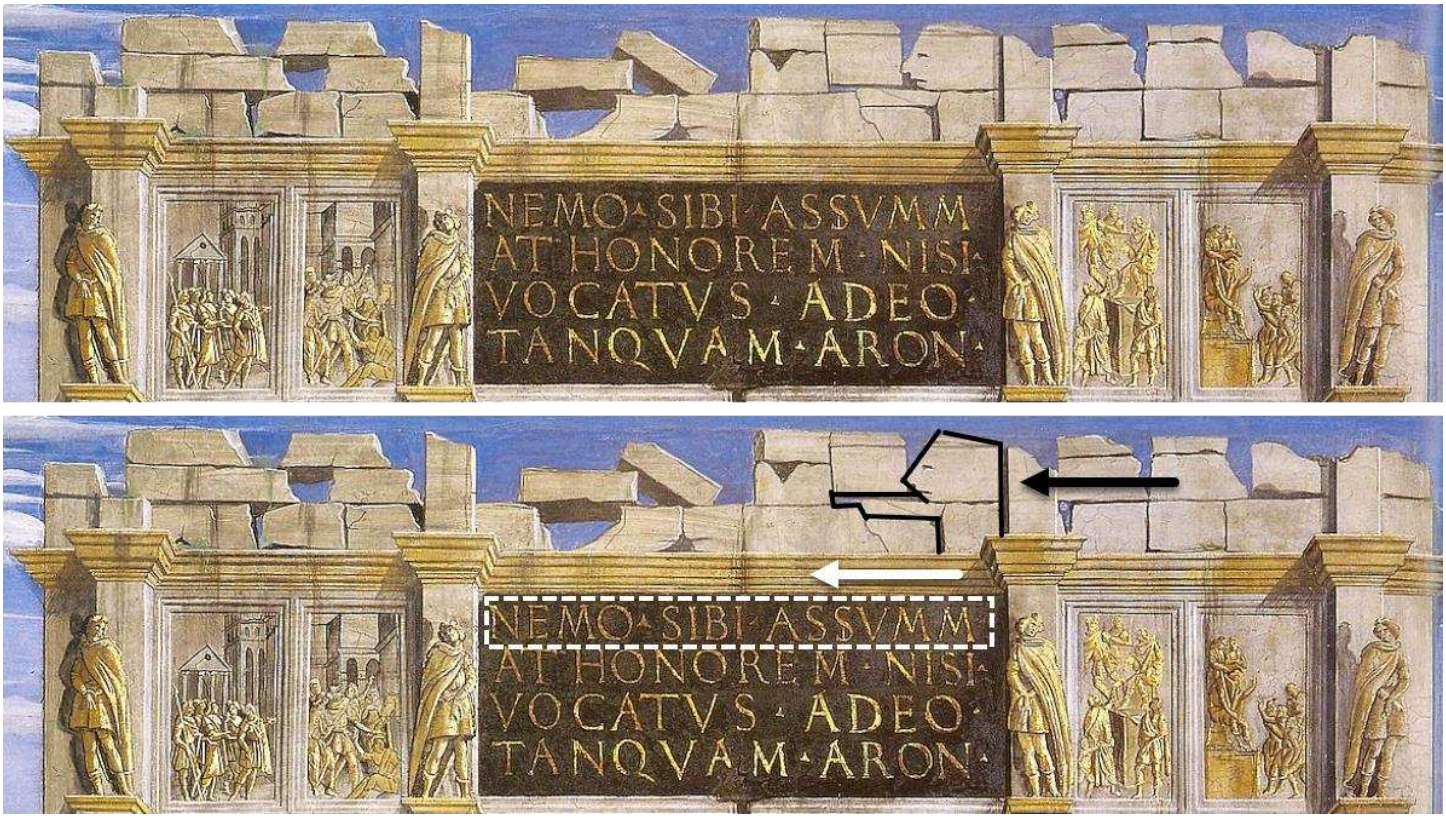
in the Hermetic tradition. This syncretic figure was seen as embodying the synthesis of Egyptian and Greek wisdom and his teachings were viewed as expressions of a timeless, universal truth that prefigured later religious revelations.

The word OMEN signifies a sign or portent—a divine message that reveals deeper metaphysical truths. In this context, the Chi Rho symbol that Constantine saw before the Battle of the Milvian Bridge was more than just a miraculous sign; it was the visible manifestation and fulfillment of this ancient, unified wisdom tradition that Thoth, Hermes, and Moses had long represented, i.e. an OMEN. Their teachings laid a metaphysical foundation pointing to the divine order, and Constantine's vision was the historical realization of this truth—a truth present from the beginning of time.

Together, the phrase MMUSSA IBIS OMEN reads like a hidden declaration of Hermetic belief. The original Latin text (Vulgate) of Hebrews 5:4 reads: "nec quisquam sumit sibi honorem sed qui vocatur a Deo tamquam Aaron." Botticelli preserved key words like "SIBI, HONOREM, VOCATUR, A, DEO, TAMQUAM, and AARON," but made a significant alteration by replacing 'NEC QUISQUAM SUMIT' with NEMO and ASSUMMAT. He then strategically split the word ASSUMMAT, placing "AT" at the beginning of the second line, ensuring that the first line—NEMO, SIBI, ASSUMM—could be read backward, or from right to left in Arabic, much like a mirror image.

The Hermes Stone

This deliberate arrangement invites the viewer to decode the hidden message within the inscription. Botticelli's decision to encode this phrase in the reverse reading of the inscription on the Arch of Constantine, combined with the visual cue of a stone figure pointing left, serves as an invitation for the viewer to uncover this hidden layer of meaning (Figure 8).



The gesture of the pointing figure suggests that the viewer should read the text backward, revealing how Constantine's vision was not just a moment of divine intervention but the culmination of a perennial philosophy that had been guiding humanity toward this truth for millennia. Botticelli's nuanced symbolism thus proposes that this ancient wisdom tradition, represented by Moses and Thoth, prefigured and supported the Christian revelation, uniting the mystical teachings of the past with the divine truth of Christ.

The name Hermes in Greek is believed to derive from the word 'herma', which refers to stone boundary markers or landmarks used to guide travelers along their path. These hermae stones, often featuring the head of Hermes, served as directional pointers, indicating the correct route and offering protection to those on a journey. Botticelli's depiction of the stone figure in his fresco is not merely a reference to these ancient markers; it symbolizes Hermes himself, embodying the role of the divine guide who leads seekers toward higher truths. In this context, the herma is more than a physical marker; it represents the wisdom of Hermes, who, like Moses and Thoth, pointed the way toward a deeper understanding of the divine.

Botticelli's stone figure, therefore, is not just a static symbol; it is a living embodiment of Hermes' role as the mediator of knowledge, guiding the viewer toward the ultimate truth. This visual metaphor suggests that the unified teachings of Moses, Thoth, and Hermes Trismegistus were like the *hermae* stones, guiding spiritual seekers toward the ultimate truth of Christ. Just as these ancient markers directed travelers along their earthly paths, the perennial wisdom tradition guided humanity along its spiritual journey. Botticelli's use of the stone figure implies that, like the Chi Rho omen, the teachings of these figures served as a signpost, pointing the way to the divine revelation that would later be fully realized in Christianity.

By altering the inscription on the Arch of Constantine, Botticelli subtly suggests that Constantine's victory, which marked the beginning of the reign of Christianity, was not an isolated incident but the fulfillment of a divine plan that had been prefigured by the unified teachings of Thoth, Hermes, and Moses. The Chi Rho symbol that appeared to Constantine before the Battle of the Milvian Bridge was not merely a miraculous sign; it was the visible manifestation of an underlying metaphysical reality that had existed since the foundation of the world. This interpretation aligns with the Renaissance Hermetic view that the wisdom of Thoth, Hermes, and Moses—encapsulated in the perennial philosophy—had always pointed toward the ultimate truth later revealed in Christ.

This layered visual and textual allegory suggests that Hermeticism, with its emphasis on the unity and continuity of divine wisdom, was not separate from Christianity but, in fact, a hidden foundation of it. The Hermetic teachings, much like the Chi Rho symbol, served as a guiding light, preparing the way for the fulfillment of their truths in Christianity. By portraying the *herma* as a human figure, Botticelli emphasizes that Hermes himself, through the wisdom he represented, guided the way to the divine revelation of Christ. Just as the hermae stones pointed travelers in the right direction, the teachings of Hermes, Moses, and Thoth directed humanity toward the ultimate revelation of the divine truth in Christianity. Botticelli's intricate interplay of symbolism and inscription invites the viewer to recognize that the

Hermetic tradition, far from being a mere precursor to Christianity, was an integral part of the spiritual heritage that culminated in the Christian revelation.

This interpretation elevates Botticelli's fresco beyond a simple biblical narrative. It suggests that Moses, Thoth, and Hermes Trismegistus were not three separate figures but potentially different expressions of the same perennial wisdom, guiding humanity toward the Christian ethos. Their teachings, embodying a unified, ancient wisdom, foreshadowed the truth of Christ. By weaving this symbolism into his art, Botticelli invites the viewer to look beyond the literal and historical, to see the hidden Hermetic wisdom that pointed the way to the ultimate revelation in Christ. In this way, he subtly aligns the literal event of Constantine's vision with the eternal truths of the perennial philosophy, suggesting that what Constantine saw was the physical manifestation of a divine truth that had always existed, pointed to by the Hermetic tradition, just as a herma points the way for travelers.

The Wings and Wand of Moses

Botticelli's depiction of Moses in the lower section of the fresco captures the essence of the Hermetic symbolism woven throughout the work. Moses, with a wand-like staff held aloft, appears to be casting a spell or calling down divine power against the idolatrous rebels who defied his leadership. This imagery closely parallels classical depictions of Hermes, who, as the messenger of the gods, wielded his caduceus to exert influence and communicate divine will. The light radiating from Moses' head, forming the illusion of wings, further reinforces this comparison, recalling Hermes' winged helmet or locks, symbolizing his role as the mediator between the celestial and earthly realms.[4]



By visually equating Moses with Hermes, Botticelli suggests that the biblical prophet embodies both the prophetic authority of the Hebrew tradition and the esoteric knowledge of Hermes Trismegistus. This fusion reflects the

[4] See Exodus 34:29. When Moses came down from Mount Sinai his face was radiant. This appears to be Botticelli's attempt to depict the radiant face of Moses in the from of Hermes winged head.

Renaissance Hermetic belief that Moses, Thoth, and Hermes were different expressions of the same perennial wisdom—a wisdom that prefigured the Christian revelation. Their teachings, while distinct in form, pointed toward the same divine truth destined to be fulfilled in Christ.

Moses' dramatic confrontation with the rebels, in which he destroys the idolatrous Sons of Korah, directly foreshadows Constantine's triumph over the pagan emperor Maxentius at the Battle of the Milvian Bridge, commemorated by the Arch of Constantine. Both acts, separated by millennia, are depicted as historical events, yet they are also seen as manifestations of the same divine order. The Chi Rho omen that guided Constantine was understood as the same principle that empowered Moses—a sign that the perennial philosophy, represented by their teachings, had always pointed toward the triumph of divine order over chaos.

The enigmatic stone figure pointing to the reversed inscription above serves as a visual cue for the viewer, inviting them to look beyond the literal narrative and recognize the deeper, hidden connection. Just as Hermes, through the *hermae* stone markers, guided travelers on their way, the teachings of Moses, Thoth, and Hermes have guided humanity toward divine truth. Botticelli's use of this figure, reminiscent of a 'herma', suggests that both Moses and Constantine, through their victories, were fulfilling roles within a divine script established since the foundation of the world.

In this way, Botticelli's fresco goes beyond depicting a biblical narrative; it invites the viewer to see the perennial wisdom that foreshadowed and supported the Christian revelation. Through his depiction of Moses as a Hermetic figure, Botticelli suggests that the triumph of divine wisdom, embodied by Moses and Constantine, was not merely a historical event but the fulfillment of an eternal plan destined to lead humanity toward the ultimate truth in Christ.

Conclusion

Botticelli's integration of Hermetic symbolism into his depiction of Moses in The Punishment of the Sons of Korah reveals a profound engagement with the intellectual and spiritual currents of his time. By visually equating Moses with Hermes and imbuing the biblical narrative with the iconography of the Hermetic tradition, Botticelli invites the viewer to see beyond the surface and recognize the deeper philosophical implications of his work. His portrayal of Moses, not merely as a prophet but as a figure embodying the unified wisdom of Moses, Thoth, and Hermes, suggests that these figures were not separate entities but expressions of a single, eternal truth that foreshadowed the coming of Christ.

The parallels drawn between Moses' triumph over the idolatrous rebels and Constantine's victory at the Milvian Bridge further emphasize the concept of a divine plan, rooted in the perennial philosophy, unfolding throughout history. Botticelli's careful use of the pointing stone figure as a 'herma', guiding viewers to a hidden meaning, encapsulates the idea that the true wisdom lies beneath the surface, accessible only to those with the insight to perceive it.

Through this intricate fusion of visual and symbolic elements, Botticelli transforms a biblical scene into a sophisticated allegory of Hermeticism's role in preparing the way for Christian revelation. His fresco stands as a testament to the

Renaissance belief in the unity of all wisdom, suggesting that the teachings of Moses, Thoth, and Hermes Trismegistus were part of a grand, divine order preordained to culminate in the truth of Christ. This subtle yet powerful message reinforces the idea that, just as the 'herma' points the traveler toward their destination, the perennial philosophy points humanity toward the ultimate truth of the Christian faith.